

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1966)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ELEGANCE SUISSE 66

Manifestation de l'industrie suisse du textile et de l'habillement en l'honneur de 170 représentants de la presse internationale de la mode de 19 pays

placée sous les auspices de Madame Hans Schaffner,
épouse du Président de la Confédération suisse

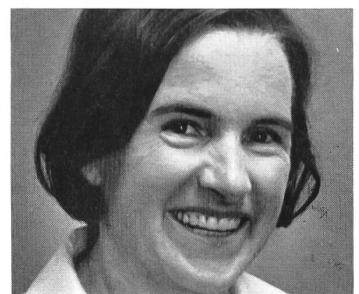
a eu lieu les 16 et 17 juin 1966
au **Bürgenstock** (Lucerne)

TEXTILES SUISSES 4/66

a été réalisée avec la collaboration des organisateurs de
Elégance Suisse 66



Victor Widmer
Président ES 66
(membre de la Commission
pour Textiles Suisses)



Elsi Bräker
Chef de presse ES 66
(membre de la Commission
pour Textiles Suisses)



Hans Bartenstein
Vice-président ES 66



Charles Zimmermann
Administration ES 66



Eric Cathomas
Vice-président ES 66



Willi Schlegel
Administration ES 66

Les voyages par avion des journalistes étrangers ont été assurés par
la **Swissair, S. A. suisse pour la navigation aérienne**,
et les **Lebanese International Airways**

Leur séjour en Suisse a été organisé par
l'Office national suisse du tourisme

Textiles suisses 4/66, tiré à **16000 exemplaires**, a été imprimé en Suisse en **août 1966** sur du papier couché de la Papeterie de Biberist



Said one of Swissair's guests: "It's like being at home aboard your jets. Your hostesses and pursers know all about the subtle distinction between serving a passenger and caring for a guest. Why don't you add a tiny ♥ between every departure and arrival indicated in your timetable? This ♥ would stand for personal attention."

New ideas always make a Swissair heart beat faster. Flattering though our guest's suggestion is, you will not find the little ♥ in the next edition of our timetable. No matter where or when our staff are serving you—their heart is in it. So why introduce a new symbol for our oldest tradition?

ABADAN	ATHENS	BELGRADE	CAIRO	DAKAR	INNSBRUCK	LONDON	MONTEVIDEO	PARIS	STOCKHOLM	TUNIS
ABIDJAN	BAGHDAD	BEIRUT	CALCUTTA	DUSSELDORF	ISTANBUL	MADRID	MONTREAL	PRAGUE	STUTTGART	VIENNA
ACCRA	BASEL	BOMBAY	CASABLANCA	FRANKFURT	KARACHI	MANCHESTER	MUNICH	RIO DE JANEIRO	TEHERAN	ZAGREB
ALGIERS	BANGKOK	BRUSSELS	CHICAGO	GENEVA	KHARTOUM	MANILA	NEW YORK	ROME	TEL AVIV	ZURICH
AMSTERDAM	BARCELONA	BUDAPEST	COLOGNE/BONN	HAMBURG	LAGOS	MILAN	NICE	ROTTERDAM	TOKYO	TRIPOLI
ANKARA	BERNE	BUENOS AIRES	COPENHAGEN	HONG KONG	LISBON	MONROVIA	PALMA DE MALLORCA	SANTIAGO DE CHILE		

P.S. We are adding the new Douglas DC-9 to our jet-fleet.

→ SWISSAIR

Verzeichnis der Modelle

Die Leser der « Schweizer Textilien » finden nachstehend das **Verzeichnis der Modelle**, welche die schweizerische Textil- und Bekleidungsindustrie an der **Elégance Suisse 66** vorgeführt hat.
Die **Schweizerische Zentrale für Handelsförderung**, Rue de Bellefontaine 18, **CH 1001 Lausanne** (Schweiz), stellt den Lesern auf Ersuchen hin gerne weitere Auskünfte über die Modelle und deren Fabrikanten zur Verfügung.
Es genügt die **Referenznummer der Modelle** mitzuteilen.

Répertoire des modèles

Les lecteurs de « Textiles Suisses » trouveront ci-après le **répertoire des modèles** que l'industrie suisse du textile et de l'habillement a présenté à **Elégance Suisse 66**.
L'Office suisse d'expansion commerciale, Rue de Bellefontaine 18, **CH 1001 Lausanne** (Suisse), transmettra aux lecteurs qui en feront la demande de plus amples renseignements sur les modèles et les fabricants.
Il suffira d'indiquer les **numéros de référence** des modèles.

Sportmode

Mode sportive

1 Ensemble de lingerie vieux rose

Modèle Scherrer: Jacob Scherrer S.A., Romanshorn
Coton Sunny Swiss Cottons: Mietlich S.A., Richterswil

2 Ensemble de lingerie jaune

Modèle Scherrer: Jacob Scherrer S.A., Romanshorn
Coton Sunny Swiss Cottons: Mietlich S.A., Richterswil

3 Ensemble de lingerie brodé en blanc et couleur

Modèle Drei-Stern: Leumann, Boesch & Cie S.A., Kronbühl
Broderie sur fond de fibre synthétique: Forster Willi & Cie, St-Gall

4 Ensemble de lingerie jaune

Modèle Drei-Stern: Leumann, Boesch & Cie S.A., Kronbühl
Coton Jacquard Stoffel: Stoffel S.A., St-Gall

5 Chemise de nuit turquoise, brodée

Modèle Habella: Hasler & Cie, Frauenfeld
Brodé sur fond de jersey nylon de Feldmühle S.A., Rorschach
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall

6 Ensemble de lingerie pervenche, brodé

Modèle Habella: Hasler & Cie, Frauenfeld
Brodé sur fond de jersey nylon de Feldmühle S.A., Rorschach
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall

7 Ensemble de lingerie jaune, brodé

Modèle et broderie sur fond piqué: Willy Zürcher S.A., St-Gall

8 Ensemble de lingerie rose, brodé

Modèle Drei-Stern: Leumann, Boesch & Cie S.A., Kronbühl
Broderie sur voile de coton: Forster Willi & Cie, St-Gall

Index of the Models

Below, for readers of "Swiss Textiles", we give the list of the models that the Swiss textile and clothing industry presented at **Elégance Suisse 66**.
The **Swiss Office for the Development of Trade**, Rue de Bellefontaine 18, **CH 1001 Lausanne** (Switzerland) will gladly supply further details on demand concerning the models and manufacturers.
For all enquiries, just mention the **reference number** of the models.

Repertorio de los modelos

Para los lectores de « Textiles Suizos », indicamos a continuación la **lista de los modelos**, presentados por la industria suiza de los textiles y de la confección en la manifestación **Elégance Suisse 66**.
A petición, la **Oficina suiza de expansión comercial**, Rue de Bellefontaine 18, **CH 1001 Lausanne**, (Suiza), comuni cará informes más detallados sobre los modelos y fabricantes.
Bastará indicar los **números de referencia** de los modelos.

Sports Fashions

Moda de deporte

9 Ensemble de lingerie tilleul, brodé

Modèle Scherrer: Jacob Scherrer S.A., Romanshorn
Broderie sur batiste; satin de coton Nelo:
J. G. Nef & Cie S.A., Hérisau

10 Ensemble de lingerie blanc, brodé en couleurs

Modèle et tissu: Willy Zürcher S.A., St-Gall

11 Ensemble de lingerie ciel, brodé

Modèle Scherrer: Jacob Scherrer S.A., Romanshorn
Broderie sur fond de tulle: Rau S.A., St-Gall

12 Ensemble de lingerie jaune, brodé

Modèle Dubarry: Käte Schenkel-Eckert, Horn
Broderie guipure: Forster Willi & Cie, St-Gall

13 Ensemble de lingerie tilleul, brodé

Modèle Scherrer: Jacob Scherrer S.A., Romanshorn
Broderie guipure: Forster Willi & Cie, St-Gall

14 Ensemble de lingerie blanc sur rose, dentelle tricotée en laine et fibre synthétique

Modèle et tissu Hanro: Handschin & Ronus S.A., Liestal

15 Ensemble de lingerie turquoise, dentelle tricotée en laine et fibre synthétique

Modèle et tissu Hanro: Handschin & Ronus S.A., Liestal

16 Ensemble de lingerie azalée, dentelle tricotée en laine et fibre synthétique

Modèle et tissu Hanro: Handschin & Ronus S.A., Liestal

17 Ensemble de lingerie blanc sur mauve, brodé

Modèle et broderie découpée: Willy Zürcher S.A., St-Gall

18 Ensemble de lingerie brodé, vert tilleul

Modèle et broderie découpée: Willy Zürcher S.A., St-Gall

- 19 Ensemble de lingerie rose, brodé
Modèle et broderie découpée: Willy Zürcher S.A., St-Gall
- 20 Imperméable beige pour monsieur
Modèle: Straehl & Cie S.A., Kreuzlingen
Tissu Osa-Atmic: Hausammann Textil S.A., Winterthur
- 21 Imperméables rose et orange, pour enfants
- 22 Modèles Kiko: E. Schuppisser-Steiner, Räterschen
Coton et fibre synthétique
- 23 Imperméable beige pour dame
Modèle Croydor: Respolco S.A., Zurich
Coton et fibre synthétique Osa-Atmic: Hausammann Textil S.A., Winterthur
- 24 Imperméable turquoise pour dame
Modèle: Sura S.A., Reitnau
Coton et fibre synthétique Osa-Atmic: Hausammann Textil S.A., Winterthur
- 25 Imperméable pour dame en tissu jacquard beige et mordoré
Modèle Croydor: Respolco S.A., Zurich
Jacquard tout coton Stoffel: Stoffel S.A., St-Gall
- 26 Imperméable noir moiré, pour dame
Modèle Croydor: Respolco S.A., Zurich
Coton et fibre synthétique Osa-Atmic: Hausammann Textil S.A., Winterthur
- 27 Imperméable pour dame, en écossais vert-brun
Modèle Croydor: Respolco S.A., Zurich
Jacquard écossais de coton Stoffel: Stoffel S.A., St-Gall
- 28 Imperméable pour dame, en écossais orange-brun
Modèle Croydor: Respolco S.A., Zurich
Jacquard écossais de coton Stoffel: Stoffel S.A., St-Gall
- 29 Imperméable pour dame, jacquard blanc
Modèle: Sura S.A., Reitnau
Jacquard de coton: Reichenbach & Cie S.A., St-Gall
- 30 Imperméable pour dame, en soie rayée vert-brun
Modèle: Jos. Foery S.A., Zurich
Saronga Silk: Weisbrod-Zürcher S.A., Hausen ZH
- 31 Imperméable pour dame, en soie rayée orange-blanc
Modèle: Jos. Foery S.A., Zurich
Saronga Silk: Weisbrod-Zürcher S.A., Hausen ZH
- 32 Imperméable pour dame, en soie rayée brun-bleu
Modèle: Jos. Foery S.A., Zurich
Saronga Silk: Weisbrod-Zürcher S.A., Hausen ZH
- 33 Manteau avec jupe et pull en jersey de laine olive, jaune et blanc à carreaux fantaisie
Modèle et Jersey Hanro: Handschin & Ronus S.A., Liestal
- 34 Blazer et pantalon brun et anthracite à rayures en laine et fibre synthétique
Modèle: Ritex S.A., Zofingue
Laine et fibre synthétique
- 35 Robe et veste en jersey de laine bleu et blanc, à dessin tweed
Modèle et Jersey Hanro: Handschin & Ronus S.A., Liestal
- 36 Cabans pour enfants, avec pantalons en laine fraise
Modèles Kiko: E. Schuppisser-Steiner, Räterschen
Pantalon en jersey de laine: Vollmoeller S.A., Uster
- 37 Caban et pantalon en jersey de laine vert tilleul
Modèle et Jersey Belfa: Belfa S.A., Genève
- 38 Ensemble gabardine et jersey de laine beige
Modèle et Jersey Camp: Humbert Entress S.A., Aadorf
Gabardine: Kammgarnweberei Derendingen SO
- 39 Robe et veste olive en tissu et jersey de laine combinés
Modèle et Jersey Camp: Humbert Entress S.A., Aadorf
- 40 Robe et veste fraise, tissu et jersey de laine combinés
Modèle et Jersey Camp: Humbert Entress S.A., Aadorf
- 41 Ensemble de plage pour enfant en jersey molletonné Helanca/coton blanc; bleu; rouge
Modèle et Jersey Molli: Rüegger & Cie, Zofingue
- 42 Ensemble de plage pour enfant en jersey molletonné Helanca/coton marine et blanc
Modèle et Jersey Molli: Rüegger & Cie, Zofingue
- 43 Ensemble de plage pour enfant en jersey molletonné Helanca/coton blanc et rouge
Modèle et Jersey Molli: Rüegger & Cie, Zofingue
- 44 Ensemble de plage pour enfant, en jersey molletonné Helanca/coton rouge
Modèle et Jersey Molli: Rüegger & Cie, Zofingue
- 45 Après-plage en toile bleue trois tons
Modèle: Geny Spielmann & Cie, Zurich
Toile fibrante Pontesa: Soieries Stehli S.A., Zurich
- 46 Après-plage en toile fraise trois tons
Modèle: Geny Spielmann & Cie, Zurich
Toile fibrante Pontesa: Soieries Stehli S.A., Zurich
- 47 Ensemble yachting en velours côtelé blanc
Modèle: Obrecht & Cie S.A., Wangen-sur-Aar
- 48 Blouson de golf en velours côtelé marine et blanc
Modèle: Obrecht & Cie S.A., Wangen-sur-Aar
- 49 Ensemble motoring pour dames, velours côtelé grenade
Modèle: Obrecht & Cie S.A., Wangen-sur-Aar
- 50 Autocoat et pantalon pour monsieur, velours côtelé marine et blanc
Modèle: Obrecht & Cie S.A., Wangen-sur-Aar
- 51 Ensemble sport en velours quadrillé, pétrole brut
Modèle: W. A. Meyer, Zurich
- 52 Ensemble de sport en laine double face, brun et écossais turquoise
Modèle: W. A. Meyer, Zurich
- 53 Blazer croisé rayé noir et blanc avec pantalon noir uni en laine et fibre synthétique
Modèle: Bondress S.A., Zurich
- 54 Caban en laine géranium avec pantalon noir
Modèle: Beblo S.A., Bâle
- 55 Ensemble pantalon trois-pièces en jersey Crimplene Schappe Quality ciel et blanc
Modèle et jersey Hanro: Handschin & Ronus S.A., Liestal
- 56 Bikini et veste jersey Crimplene Schappe Quality orange et blanc
Modèle et jersey Hanro: Handschin & Ronus S.A., Liestal
- 57 Maillot de bain jersey Nylsuisse Helanca arc-en-ciel
Modèle et jersey: Pius Wieler Fils S.A., Kreuzlingen
- 58 Maillot de bain en jersey Nylsuisse Helanca, en 5 tons arc-en-ciel
Modèle et jersey: Pius Wieler Fils S.A., Kreuzlingen
- 59 Robe d'après-plage à rayures multicolores
Modèle et jersey Conit: Vollmoeller S.A., Uster
- 60 Petits ensembles pour fillettes et garçonnets, en jersey
- 61 coton Conit à rayures horizontales
- 62 Modèles et Jersey Kiddy: Vollmoeller S.A., Uster
- 63 Ensemble d'après-plage en jersey Dorsuisse Helanca et coton imprimé et uni
Modèle et jersey: Vollmoeller S.A., Uster
- 64 Robe d'après-plage en jersey Dorsuisse Helanca imprimé
Modèle et jersey: Vollmoeller S.A., Uster
- 65 Dalmatique et pantalon d'après-bain en jersey imprimé et molletonné
Modèle: Vollmoeller S.A., Uster
Jersey Dorsuisse Helanca et molletonné Helanca/coton
- 66 Jaquette en laine pour monsieur, en écossais mousse et brun
Modèle: Scheerortex S.A., Zurich
- 67 Caban avec pantalon pour fillette, jaune et marine
Modèle Kiko: E. Schuppisser-Steiner, Räterschen
Pantalon Jersey: Vollmoeller S.A., Uster
- 68 Ensemble de tennis pour monsieur, en jersey de laine marine et blanc
Modèle Alpinit: Ruepp & Cie S.A., Sarmenstorf
Pantalon Brunex: Fabrique de vêtements Hochdorf S.A., Hochdorf
- 69 Pull jaune pour dame, à méandres, avec pantalon uni en jersey tricoté en acétate texturé
Modèle et Jersey: Victor Tanner S.A., St-Gall
- 70 Pull turquoise pour dame, à méandres, avec pantalon uni en jersey tricoté en acétate texturé
Modèle et Jersey: Victor Tanner S.A., St-Gall
- 71 Pull et pantalon pour monsieur, en jersey de laine à rayures horizontales
Modèle Alpinit: Ruepp & Cie S.A., Sarmenstorf
Pantalon Brunex: Fabrique de vêtements Hochdorf S.A., Hochdorf
- 72 Ensemble en laine, avec pantalon beige et brun
Modèle: W. A. Meyer, Zurich
- 73 Ensemble pantalon deux pièces en jersey de laine beige et turquoise
Modèle et Jersey Hanro: Handschin & Ronus S.A., Liestal
- 74 Trois-pièces en coton Jacquard vert pomme et gris perle
Modèle: Geny Spielmann & Cie, Zurich
Tissu coton jacquard Stoffel: Stoffel S.A., St-Gall
- 75 Bikini et robe en Jersey Nylsuisse Helanca capucine et vert gazon
Modèle et Jersey: Lahco S.A., Baden
- 76 Maillot de bain avec chemise de plage en Jersey Nylsuisse Helanca
Modèle et Jersey: Lahco S.A., Baden
- 77 Ensemble de plage en jersey molletonné en Helanca/coton vert et blanc
Modèle et Jersey Molli: Rüegger & Cie, Zofingue
- 78 Bikini en Jersey imprimé Nylsuisse Helanca
Modèle et Jersey: Pius Wieler Fils S.A., Kreuzlingen
- 79 Ensemble de plage pour fillette, molletonné en Helanca/coton
- 80 bleu et rose
Modèle et Jersey Molli: Rüegger & Cie, Zofingue
- 81 Maillot de bain en Jersey Dorsuisse Helanca blanc
Modèle et Jersey: Pius Wieler Fils S.A., Kreuzlingen

- 82 Maillot de bain pour garçonnet, en jersey Dorsuisse Helanca
Modèle et jersey: Pius Wieler Fils S.A., Kreuzlingen
- 83 Ensemble de plage blanc, noir, rouge, en toile fibranne
Modèle: Geny Spielmann & Cie, Zurich
Toile fibranne Pontesa: Soieries Stehli S.A., Zurich
- 84 Ensemble de plage blanc, noir, jaune, en toile fibranne
Modèle: Geny Spielmann & Cie, Zurich
Toile fibranne Pontesa: Soieries Stehli S.A., Zurich
- 85 Ensemble de plage à rayures multicolores, pour monsieur, en jersey
Nylsuisse Helanca
Modèle et jersey: Lahco S.A., Baden
- 86 Ensemble de plage à rayures multicolores, pour monsieur, en jersey tricoté
Nylsuisse Helanca
Modèle et jersey: Lahco S.A., Baden
- 87 Pull et pantalon pour dame, en jersey Heconda marine et rouge, motif brodé
Modèle et Jersey: Victor Tanner S.A., St-Gall
Broderie: Union S.A., St-Gall
- 88 Pull et pantalon pour dame, en jersey Heconda rouge et blanc, motif brodé
Modèle et Jersey: Victor Tanner S.A., St-Gall
Broderie: Union S.A., St-Gall
- 89 Pull et pantalon pour dame, en jersey Heconda blanc et marine, motif brodé
Modèle et jersey: Victor Tanner S.A., St-Gall
Broderie: Union S.A., St-Gall
- 90 Maillot de bain et veste en jersey imprimé et crêpe de coton
Modèle Jantzen of Switzerland: Osweta S.A., Zurich
Jersey et impression: Mettler & Cie S.A., St-Gall
- 91 Bikini et manteau de plage en coton imprimé et blanc
Modèle: Lahco S.A., Baden
Imprimé: Mettler & Cie S.A., St-Gall
- 92 Ensemble de plage piqué noir et blanc, brodé
Modèle: Geny Spielmann & Cie, Zurich
Tissu: Reichenbach & Cie S.A., St-Gall
- 93 Ensemble de plage en jersey et tulle fantaisie Helanca
Modèle Jantzen of Switzerland: Osweta S.A., Zurich
Tissu: Société Suisse de l'Industrie Tullière S.A., Münchwilen
- 94 Manteaux de plage pour fillettes, molletonnés en Helanca et coton brodé
- 95 Modèles Kiddy: Vollmoeller S.A., Uster
Broderie: Jakob Schläpfer & Cie, St-Gall
- 96 Blazer en jersey de laine marine et blanc
Modèle et jersey Alpinit: Ruepp & Cie S.A., Sarmenstorf
Pantalon Brunex: Fabrique de vêtements Hochdorf S.A., Hochdorf
- 97 Ensemble trois pièces en jersey de laine marine et blanc
Modèle et Jersey Alpinit: Ruepp & Cie S.A., Sarmenstorf
- 98 Blazer et short pour garçon, en jersey de laine marine et blanc
Modèle et Jersey Molli: Rüegger & Cie, Zofingue
- 99 Blazer et jupe pour fillette, en jersey de laine marine et blanc
Modèle Molli: Rüegger & Cie, Zofingue
- 100 Ensemble plage en coton imprimé et uni à fond blanc
Modèle: A. Blum & Cie, Zurich
Imprimé: Mettler & Cie S.A., St-Gall
- 101 Short et chemise de plage en coton rayé
Modèle: Lahco S.A., Baden
Tissu Stoffel: Stoffel S.A., St-Gall
Short: Helanca
- 102 Ensemble de plage en coton imprimé orange, jaune et marine
Modèle: A. Blum & Cie, Zurich
Imprimé: Mettler & Cie S.A., St-Gall
- 103 Ensemble en toile fibranne beige deux tons
Modèle: Geny Spielmann & Cie, Zurich
Toile fibranne Pontesa: Soieries Stehli S.A., Zurich
- 104 Ensemble en toile fibranne verte deux tons
Modèle: Geny Spielmann & Cie, Zurich
Toile fibranne Pontesa: Soieries Stehli S.A., Zurich
- 105 Maillots de bain pour dame et garçonnet en jersey jacquard
- 106 Helanca Nylsuisse ciel et blanc, olive et blanc
Modèles et jersey: Pius Wieler Fils S.A., Kreuzlingen
- 107 Bikini et veste en jersey Helanca jaune et broderie guipure bleu électrique
Modèle et Jersey: Lahco S.A., Baden
Broderie guipure: Jakob Schläpfer & Cie, St-Gall
- 108 Bikini et veste en broderie orange
Modèle: Lahco S.A., Baden
Broderie guipure: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 109 Tunique et pantalon en broderie guipure et coton noir et blanc
Modèle: Geny Spielmann & Cie, Zurich
Broderie guipure: Jacob Rohner S.A., Rebstein
- 110 Bikini et après-plage en jersey Nylsuisse Helanca et voile chiffon
Nylsuisse imprimé arc-en-ciel
Modèle et Jersey: Pius Wieler Fils S.A., Kreuzlingen
- 111 Après-plage en broderie guipure jaune
Modèle: Gack, Zurich
Broderie guipure: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 112 Robes pour fillettes en coton écossais rose, ciel, vert
- 113 Modèle: Leumann, Boesch & Cie S.A., Kronbühl
- 114 Tissu Stoffel: Stoffel S.A., St-Gall
- 115
- 116 Robe pour jeune fille, en piqué brodé blanc
Modèle Blu-Nor: Lucien Nordmann, Berne
Broderie sur fond en piqué de coton: Reichenbach & Cie S.A., St-Gall
- 117 Robe en coton imprimé rouge et marine
Modèle: Cortesca S.A., Zurich
Imprimé: Hausammann Textil S.A., Winterthur
- 118 Robe et veste en piqué de coton imprimé
Modèle: R. Cafader & Cie, Zurich
Imprimé: Mettler & Cie S.A., St-Gall
- 119 Robe en shantung de coton imprimé bleu-vert
Modèle: Cortesca S.A., Zurich
Tissu: Hausammann Textil S.A., Winterthur
- 120 Robe et manteau en coton jacquard blanc et rose
Modèle Young Look: E. & R. Braunschweig & Cie, Zurich
Tissu Stoffel: Stoffel S.A., St-Gall
- 121 Robe et veste en satin de coton imprimé sur fond vert
Modèle: Macola S.A., Zurich
Tissu: Mettler & Cie S.A., St-Gall
- 122 Robe et manteau en piqué de coton imprimé blanc et bleu
Modèle: Cortesca S.A., Zurich
Tissu: Hausammann Textil S.A., Winterthur
- 123 Robe et veste en piqué de coton imprimé blanc et rouge
Modèle: Cortesca S.A., Zurich
Tissu: Hausammann Textil S.A., Winterthur
- 124 Robe et manteau en shantung de coton imprimé sur fond vert
Modèle: Macola S.A., Zurich
Tissu: Mettler & Cie S.A., St-Gall
- 125 Robe et manteau en shantung de coton imprimé sur fond rose
Modèle: Brüllmann & Cie, Zurich
Tissu: Mettler & Cie S.A., St-Gall
- 126 Robe pour fillette, en organza de coton brodé jaune
Modèle: Aroleid S.A., Aarau
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 127 Blazers et pantalons en jersey de laine marine
- 128 Modèles et Jersey Kiddy: Vollmoeller S.A., Uster
- 129 Robe pour fillette, en organza de polyester brodé blanc
Modèle: Aroleid S.A., Aarau
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 130 Robes et manteaux brodés, pour fillettes
- 131 Modèles: E. & R. Braunschweig & Cie, Zurich
Robes: Broderie sur organza de coton: Forster Willi & Cie, St-Gall
Manteaux: Toile fibranne Pontesa: Heer & Cie S.A., Thalwil
- 132 Robe en broderie anglaise à volants blancs
Modèle: Weko J. & E. Weil, Zurich
Broderie anglaise sur fond de coton: Union S.A., St-Gall
- 133 Trois-pièces en broderie guipure amande
Modèle: Hugo Brandeis S.A., Zurich
Broderies: A. Naef & Cie S.A., Flawil
- 134 Robe en broderie guipure Schaplene Schappe Quality absinthe
Modèle: Cortesca S.A., Zurich
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 135 Robe en broderie superposée sur fond de coton noir et multicolore
Modèle: H. Haller & Cie, Zurich
Broderie Nelo: J. G. Nef & Cie S.A., Hérisau
- 136 Robe et manteau en broderie superposée blanche
Modèle: Brüllmann & Cie, Zurich
Broderie: A. Naef & Cie S.A., Flawil
- 137 Robe d'organza jaune brodée, avec applications
Modèle: R. Cafader & Cie, Zurich
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 138 Robe d'organza vert pomme brodé, avec applications
Modèle: Macola S.A., Zurich
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 139 Robe et manteau en broderie guipure blanche
Modèle: Gack, Zurich
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall

- 140 Robe d'organza brodé blanc et rouge
Modèle: Macola S.A., Zurich
Broderie: Union S.A., St-Gall
- 141 Robe d'organdi brodé blanc et jaune
Modèle: Mira/L. Grossenbacher S.A., Zurich
Broderie Fisba: Ch. Fischbacher & Cie, St-Gall

Nachmittagsmode

Mode d'après-midi

- 150 Robe et manteau en jersey de laine rouge thermidor structure panama
Modèle et jersey Hanro: Handschin & Ronus S.A., Liestal
- 151 Robes pour fillettes, en jersey Crimplene Schappe Quality marine-coquelicot
Modèle et jersey: Aroleid S.A., Aarau
- 152 Costume pour monsieur, en laine mastic à carreaux
Modèle: Ritex S.A., Zofingue
- 153 Robe et manteau en jersey de coton capucine
Modèle et jersey Conit: Vollmoeller S.A., Uster
- 154 Deux-pièces pour enfants en jersey de coton ciel
- 155 Modèles Kiddy et jersey Conit: Vollmoeller S.A., Uster
- 156 Deux-pièces en jersey de laine à carreaux bleus sur fond blanc
Modèle et jersey Belfa: Belfa S.A., Genève
- 157 Deux-pièces en dentelle de jersey de coton blanche sur fond de jersey Pontesa
Modèle et Jersey Yala: Laib Yala Tricot S.A., Amriswil
- 158 Robe en jersey imprimé cyclamen-olive
Modèle et Jersey Dorsuisse Helanca: Vollmoeller S.A., Uster
- 159 Costume croisé rayé, pour monsieur, en laine polyester
Modèle: Scheertex S.A., Zurich
- 160 Manteau en daim havane
Modèle: Karasek S.A., Zurich
- 161 Manteau en daim vert pétrole foncé
Modèle: W. A. Meyer, Zurich
- 162 Deux-pièces en jersey de laine came
Modèle et jersey Swissnit: Knechtli & Cie S.A., Zollikofen
- 163 Costume trois-pièces pour monsieur, en laine et polyester indigo rayés
Modèle: Ritex S.A., Zofingue
- 164 Ensemble pour garçonnet, en jersey de Crimplene Schappe Quality marine
Modèle et Jersey Moll: Rüegger & Cie, Zofingue
- 165 Robe et manteau pour fillette, en jersey de laine marine et blanc
Modèle et Jersey Moll: Rüegger & Cie, Zofingue
- 166 Robe et veste en dentelle de jersey de laine blanc
Modèle et jersey Hanro: Handschin & Ronus S.A., Liestal
- 167 Robes pour fillettes, en jersey de coton brodé blanc, ciel, rose
- 168 Modèle Kiddy, jersey Conit: Vollmoeller S.A., Uster
- 169 brodé par Union S.A., St-Gall
- 170 Deux-pièces en jersey de coton jacquard bleu-blanc
Modèle et jersey Conit: Vollmoeller S.A., Uster
- 171 Robe et manteau en jersey de coton jacquard tilleul-blanc
Modèle et Jersey Conit: Vollmoeller S.A., Uster
- 172 Trois-pièces en Jersey jacquard de laine et rayonne pivoine-blanc
Modèle et Jersey Belfa: Belfa S.A., Genève
- 173 Manteau en cuir bordeaux
Modèle: Mokiba S.A., Bâle
- 174 Costume pour monsieur, en laine et polyester sable clairs
Modèle: Bondress S.A., Zurich
- 175 Trois-pièces en jersey de fibre synthétique vert sapin
Modèle et Jersey Alpinit: Ruepp & Cie S.A., Sarmenstorf

- 142 Robe en broderie découpée, blanc sur fond rose
Modèle: Macola S.A., Zurich
Broderie: Union S.A., St-Gall
- 143 Robe et manteau d'organza brodé tilleul sur fond blanc
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Broderie: Union S.A., St-Gall

Afternoon Fashions

Moda para la tarde

- 176 Trois-pièces en jersey de fibre synthétique rose bruyère
Modèle et Jersey Alpinit: Ruepp & Cie S.A., Sarmenstorf
- 177 Costume trois-pièces pour monsieur, en laine et polyester bronze-anthracite
Modèle: Scheertex S.A., Zurich
- 178 Robe en daim havane
Modèle: Karasek S.A., Zurich
- 179 Robe et veste en daim et Jersey de laine feuille de bouleau
Modèle et Jersey Camp: Humbert Entress S.A., Aadorf
- 180 Deux-pièces en daim rouge rubis
Modèle: W. A. Meyer, Zurich
- 181 Robe et manteau en jersey de laine beige et blanc
Modèle et Jersey Camp: Humbert Entress S.A., Aadorf
- 182 Robe et manteau en jersey de laine saumon
Modèle et Jersey Belfa: Belfa S.A., Genève
- 183 Robe pour fillette, en jersey de Crimplene Schappe Quality blanc
Modèle et Jersey Moll: Rüegger & Cie, Zofingue
- 184 Robe et manteau en jersey cloqué de Crimplene Shappe Quality noir et blanc
Modèle et Jersey Swissnit: Knechtli & Cie S.A., Zollikofen
- 185 Veste et pantalon pour monsieur, en laine brune à chevrons
Modèle: Ritex S.A., Zofingue
- 186 Deux-pièces pour fillette, en laine et polyester bleu marine
- 187 et jaune à damier
- 188 Modèle: E. Schuppisser-Steiner, Räterschen
- 189 Robe et manteau en toile de soie safran
Modèle: Beblo S.A., Bâle
Tissu: Weisbrod-Zürer S.A., Hausen ZH
- 190 Deux-pièces en toile de soie blanche
Modèle: Cosma S.A., Zurich
Tissu: Weisbrod-Zürer S.A., Hausen ZH
- 191 Caban et pantalon en toile de soie banane
Modèle: Cosma S.A., Zurich
Tissu: Weisbrod-Zürer S.A., Hausen ZH
- 192 Deux-pièces en toile de soie vert lumière
Modèle: Cosma S.A., Zurich
Tissu: Weisbrod-Zürer S.A., Hausen ZH
- 193 Complet olive quadrillé, pour monsieur, en laine et polyester
Modèle: Bondress S.A., Zurich
- 194 Trois-pièces en toile fibranne blanche
Modèle Eboco: E. Braunschweig & Cie S.A., Zurich
Tissu: Weisbrod-Zürer S.A., Hausen ZH
- 195 Trois-pièces en toile fibranne turquoise-mauve-marine
Modèle Eboco: E. Braunschweig & Cie S.A., Zurich
Tissu: Weisbrod-Zürer S.A., Hausen ZH
- 196 Deux-pièces en toile fantaisie fibranne coquille d'œuf
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich
Tissu: Heer & Cie S.A., Thalwil
- 197 Complet pour monsieur, en laine havane à carreaux
Modèle: Fein-Kaller & Cie, Zurich

- 198 Robe et manteau en soie imprimée multicolore
Modèle: Cortesca S.A., Zurich
Tissu Fisba: Ch. Fischbacher & Cie, St-Gall
- 199 Robe chemisier en soie imprimée vert-bleu-moutarde
Modèle Weko: J. & E. Weil, Zurich
Tissu: Rob. Schwarzenbach & Cie, Thalwil
- 200 Manteaux pour fillettes, en toile fibranne citron et rose
- 201 Modèles Young Look: E. & R. Braunschweig & Cie, Zurich
- 202 Complet en whipcord Tergal/laine
Modèle: Meyer & Cie, Bremgarten AG
- 203 Robe chemisier en soie blanche, imprimée noir et brun
Modèle: Leisinger & Cie S.A., Zurich
Tissu Fisba: Ch. Fischbacher & Cie, St-Gall
- 204 Robe et manteau en coton imprimé jaspé
Modèle: El-El S.A., Zurich
Tissu: Mettler & Cie S.A., St-Gall
- 205 Robe et manteau en crêpe blanc Dorsuisse imprimé noir
Modèle: Cortesca S.A., Zurich
Tissu Nelo: J. G. Nef & Cie S.A., Hérisau
- 206 Robe et manteau en coton imprimé et toile fibranne Ilias
Modèle: Willy Meyer S.A., Zurich
Tissu: Mettler & Cie S.A., St-Gall
- 207 Robe et manteau noir et blanc, en cloqué rayonne et acétate
Modèle: Willy Meyer S.A., Zurich
Tissu: Stünzi Fils S.A., Horgen
- 208 Robe et manteau en satin et voile de coton imprimés
Modèle: Hugo Brandeis S.A., Zurich
Tissu: Taco S.A., Glattbrugg
- 209 Robe et manteau en twill et chiffon de soie imprimés
Modèle: El-El S.A., Zurich
Tissus: Rudolph Brauchbar & Cie S.A., Zurich
- 210 Ensemble en cloqué rouge cassis
Modèle: Cosma S.A., Zurich
- 211 Robe en chiffon de soie imprimé à grands ramages
Modèle: Macola S.A., Zurich
- 212 Robe en crêpe Viscose vert pomme
Modèle: Willy Meyer S.A., Zurich
Crêpe Viscose: Feldmühle S.A., Rorschach
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 213 Robes pour fillettes, en coton brodé
- 214 Modèles et tissu: Leumann, Boesch & Cie S.A., Kronbühl
- 215 Robes pour fillettes en piqué Minicare blanc brodé
- 216 Modèles: Aroleid S.A., Aarau
Broderie: Union S.A., St-Gall
- 217 Robe et manteau en broderie guipure blanche
Modèle: Macola S.A., Zurich
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 218 Trois-pièces en laine et crêpe rayonne brique et fumée
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich
- 219 Tailleur en laine Prince de Galles beige-brun et noir
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich
- 220 Complet pour monsieur, en laine brune, rayée
Modèle: Bim S.A., Meisterschwanden
- 221 Robe et manteau en laine réversible couleur chameau
Modèle: S. Rothschild & Cie, St-Gall
- 222 Tailleur en laine, dessin écossais ardoise et mille-tons
Modèle: Cosma S.A., Zurich
- 223 Manteau en daim noir
Modèle: W. A. Meyer, Zurich
- 224 Tailleur en laine à carreaux vert bouteille, turquoise et ocre
Modèle: Cosma S.A., Zurich
- 225 Manteau en daim brun
Modèle: W. A. Meyer, Zurich
- 226 Manteau en laine, couleur vigogne
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich
- 227 Robe et manteau en laine fantaisie, lillas-bois brûlé
Modèle: I. Freimann, Zurich
- 228 Trois-pièces en laine azur-gris fumée avec blouse de soie imprimée en tons assortis
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich
- 229 Complet pour monsieur, en laine brune, rayée
Modèle: Bim S.A., Meisterschwanden
- 230 Manteau en laine fuchsia avec garniture de phoque
Modèle: S. Rothschild & Cie, St-Gall
- 231 Complet pour monsieur, en lainage noir à côtes
Modèle: Meyer & Cie, Bremgarten
- 232 Robe et manteau en laine blanche imprimée brun et laine double face noire et beige
Modèle: Beblo S.A., Bâle
- 233 Trois-pièces en laine fantaisie multicolore avec blouse de soie imprimée en tons assortis
Modèle: Cosma S.A., Zurich
- 234 Tailleur sport en laine sable, garniture de vison ton sur ton
Modèle Eboco: E. Braunschweig & Cie S.A., Zurich
Tissu: Pfenninger & Cie S.A., Wädenswil
- 235 Manteau et tailleur en laine marron et caramel
Modèle: Cosma S.A., Zurich
- 236 Manteau et deux-pièces en laine double face mousse et maïs
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich
- 237 Manteau en laine fantaisie noisette et blanc, garniture en renard polaire teint en beige
Modèle: I. Freimann, Zurich
- 238 Manteau en laine double face, blanche
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich
- 239 Ensemble sport, veste en daim noir et pardessus en laine à gros chevrons noirs-blancs
Modèle: S. Rothschild & Cie St-Gall
- 240 Robe et veste en laine noire, garniture de renard noir
Modèle: Beblo S.A., Bâle
- 241 Manteau en laine noisette-blanc, entièrement doublé de mongoline
Modèle: Cosma S.A., Zurich
- 242 Manteau pour monsieur, en Crimplene Schappe Quality gris à chevrons
Modèle: Fabrique de manteaux S.A., Delémont
- 243 Manteau en laine aubergine, garniture de renard ton sur ton
Modèle Eboco: E. Braunschweig & Cie S.A., Zurich
Tissu: Pfenninger & Cie S.A., Wädenswil
- 244 Tailleur en laine bleu, garniture de renard ton sur ton
Modèle Eboco: E. Braunschweig & Cie S.A., Zurich
Tissu: Pfenninger & Cie S.A., Wädenswil
- 245 Manteau en laine mousse, garniture de renard ton sur ton
Modèle Eboco: E. Braunschweig & Cie S.A., Zurich
Tissu: Pfenninger & Cie S.A., Wädenswil
- 246 Pardessus pour monsieur, en laine noisette
Modèle: Fabrique de manteaux S.A., Delémont
- 247 Manteau en laine outremer
Modèle: Cosma S.A., Zurich
Tissu: Pfenninger & Cie S.A., Wädenswil
- 248 Costume en laine à carreaux bruns et beiges, garniture de renard lynx
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich
- 249 Manteau en laine Prince de Galles, pour monsieur
Modèle: Fabrique de manteaux S.A., Delémont
Tissu: Tuchfabrik Wädenswil S.A., Wädenswil
- 250 Manteau en laine gros pied-de-coq, garniture de renard
Modèle: S. Rothschild & Cie, St-Gall
- 251 Ensemble en laine sable, manteau entièrement doublé de loutre
Modèle: Beblo S.A., Bâle
- 252 Ensemble en laine pied-de-poule mousse et fuchsia, blouse en soie imprimée mêmes tons
Modèle: Cosma S.A., Zurich
- 253 Manteau en laine double face bouleau, garniture de vison Palomina
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich
- 254 Ensemble manteau et jupe en laine, violet Sérénissime, garniture de loutre
Modèle: Cosma S.A., Zurich
Tissu: Pfenninger & Cie S.A., Wädenswil
- 255 Manteau et robe en laine double face blanche, capuchon et bordure de jaguar
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich

Cocktail- und Abendmode

Mode de cocktail et du soir

- 270 Ensemble d'intérieur ciel, pantalon et pull en jersey de laine et lurex
Modèle et Jersey: Victor Tanner S.A., St-Gall
- 271 Robe de cocktail en jersey de laine vieux rose et lurex
Modèle et Jersey: Victor Tanner S.A., St-Gall
- 272 Ensemble d'intérieur en jersey de laine blanche et chromoflex
Modèle Camp: Humbert Entress S.A., Aadorf
- 273 Ensemble d'intérieur or et blanc, corsage en broderie de laine et lurex, pantalon en jersey de laine et lurex
Modèle et Jersey du pantalon: Victor Tanner S.A., St-Gall
Corsage: Modèle Haury & Cie S.A., St-Gall
Corsage: Broderie Union S.A., St-Gall
- 274 Ensemble d'intérieur tricoté tout en lurex or
Modèle et Jersey Alpinit: Ruepp & Cie S.A., Sarmenstorf
- 275 Robe et jersey en Crimplene Schappe Quality chromoflex blanc et argent
Modèle et Jersey Swissnit: Knechtli & Cie S.A., Zollikofen
- 276 Ensemble d'intérieur, tunique en broderie guipure chromoflex argent, pantalon en jersey de laine Helanca et chromoflex blanc et argent
Modèle et Jersey: Vollmoeller S.A., Uster
Broderie: Jakob Schläpfer & Cie, St-Gall
- 277 Robe d'intérieur longue en jersey de laine et lurex imprimé, violet-bordeaux-turquoise
Modèle et Jersey Scherrer: Jacob Scherrer S.A., Romanshorn
- 278 Robe d'intérieur longue, blanche et argent, en jersey d'acétate et lurex
Modèle et Jersey: Victor Tanner S.A., St-Gall
- 279 Longue robe d'intérieur, rouille et saumon, en jersey de mohair et fibranne
Modèle: H. & A. Heim S.A., Zurich
Tissu: Mettler & Cie S.A., St-Gall
- 280 Robe longue, bleu glacier et argent, en jersey « Lu-mi-tiss » laine et chromoflex
Modèle et Jersey Belfa: Belfa S.A., Genève
- 281 Robe longue et manteau absinthe et argent en jersey « Lu-mi-tiss » laine et chromoflex
Modèle et Jersey Belfa: Belfa S.A., Genève
- 282 Party dress en laine, dessin écossais sur fond brouillard
Modèle: Ritex S.A., Zofingue
- 283 Robe de cocktail en soie noire
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: E. Schubiger & Cie S.A., Uznach
- 284 Tailleur de cocktail matelassé, garni de vison blanc
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich
- 285 Tailleur de cocktail en brocart or et turquoise
Modèle: Cosma S.A., Zurich
- 286 Ensemble de cocktail en brocart beige et or
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 287 Ensemble de cocktail en brocart lagon et argent
Modèle: H. Haller & Cie, Zurich
- 288 Robe et manteau de cocktail en brocart jaune et blanc
Modèle: Willy Meyer S.A., Zurich
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 289 Dinner-jacket en laine noire
Modèle: H. Müggler, Bâle
- 289a Manteau habillé en laine noire
Modèle: Freitag, tailleur, Bienne
- 290 Robe et manteau rose, soie et laine, brodé main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: E. Schubiger & Cie S.A., Uznach
- 291 Robe et manteau de cocktail en cloqué praline, garniture de renard
Modèle: Cosma S.A., Zurich
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 292 Robe et manteau de cocktail en cloqué blanc et argent, garniture de vison blanc
Modèle: Cosma S.A., Zurich
- 293 Robe et manteau de cocktail en brocart pistache et rose doré
Modèle: Mira/L. Grossenbacher S.A., Zurich
- 294 Robe et manteau de cocktail, garniture de renard blanc
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich
- 295 Manteau de cocktail en faille double face noire, entièrement doublé de vison blanc
Modèle: Arthur Schibli S.A., Genève/Zurich

Cocktail and Evening Fashions

Moda de cocktail y para de noche

- 295a Robe de cocktail brodée noir et blanc sur fond d'organza de soie pure
Modèle: H. Haller & Cie, Zurich
Broderie: Jacob Rohner S.A., Rebstein
- 296 Robe et manteau de cocktail vieil ivoire
Modèle: Hugo Brandeis S.A., Zurich
Broderie guipure superposée: Forster Willi & Cie, St-Gall
Soie Zanzibar: Rudolph Brauchbar & Cie S.A., Zurich
- 297 Robe de cocktail en soie bleu de France, brodée main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: Siber & Wehrli S.A., Zurich
- 298 Robe de cocktail en soie rose, brodée main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: Siber & Wehrli S.A., Zurich
- 299 Robe et manteau de cocktail en organza blanc, brodé et shantung de soie vert
Modèle: H. Haller & Cie, Zurich
Broderie: Union S.A., St-Gall
Tissu: Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthur
- 300 Robe et manteau de cocktail en organza rose, brodé avec superpositions
Modèle: Macola S.A., Zurich
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 301 Robe de cocktail en broderie guipure coquille d'œuf
Modèle: Willy Meyer S.A., Zurich
Broderie: Neuburger & Cie S.A., St-Gall
- 302 Robe et manteau de cocktail bleus, en shantung de fibranne brodé
Modèle: H. & A. Heim S.A., Zurich
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
Tissu: Heer & Cie S.A., Thalwil
- 303 Robe et manteau de cocktail blancs, en broderie guipure Schaplene Schappe Quality
Modèle: R. Cafader & Cie, Zurich
Broderie: Union S.A., St-Gall
- 304 Robe et manteau de cocktail roses, shantung de soie brodé à la main
Modèle: Macola S.A., Zurich
Tissu: Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthur
- 305 Robe et manteau de cocktail en duchesse blanc, brodé main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthur
- 306 Ensemble de cocktail en dentelle rebrodée lurex or, entièrement doublé de vison
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: Soieries Riba S.A., Zurich
- 307 Robe du soir longue, en voile coton fleuri
Modèle: H. Haller & Cie, Zurich
Tissu: Taco S.A., Glattbrugg
- 308 Robe du soir longue, en satin et voile de coton à grandes fleurs
Modèle: El-El S.A., Zurich
Tissu: Taco S.A., Glattbrugg
- 309 Robe du soir longue blanche, en piqué de coton plissé
Modèle: H. Haller & Cie, Zurich
Tissu Stoffel: Stoffel S.A., St-Gall
- 310 Robe du soir longue, en shantung de soie à rayures horizontales noires et blanches
Modèle: Macola S.A., Zurich
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 311 Dinner-jacket en shantung de soie blanc
Modèle: A. Schmid, Zurich
Tissu: Weisbrod-Zürcher S.A., Hauen ZH
- 312 Ensemble du soir long en shantung de soie sauvage violet évêque deux tons
Modèle: Hugo Brandeis S.A., Zurich
Tissu: Soieries Stehli S.A., Zurich
- 313 Robe du soir longue, en brocart à rayures horizontales platine, tilleul et or
Modèle: El-El S.A., Zurich
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 314 Robe du soir longue, en soie « Florailies »
Modèle: Macola S.A., Zurich
- 315 Robe du soir longue, blanche en laine et acétate, brodée à la main
Modèle: El-El S.A., Zurich
- 316 Robe du soir longue, en soie ciel, brodée à la main
Modèle: Gack, Zurich
Tissu: E. Schubiger & Cie S.A., Uznach

- 317 Robe du soir longue, crème, en crêpe brodé à la main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthur
- 318 Robe du soir longue, en soie lavande, brodée à la main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: E. Schubiger & Cie S.A., Uznach
- 319 Robe longue en duchesse de soie cyclamen, brodée à la main
Modèle: Gack, Zurich
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 320 Robe du soir longue, en soie imprimée blanc-rouge-noir
Modèle: H. Haller & Cie, Zurich
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 321 Robe du soir longue, en soie imprimée noir sur blanc
Modèle: El-El S.A., Zurich
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 322 Robe du soir longue, en shantung de soie sauvage rose, brodée à la main
Modèle: Willy Meyer S.A., Zurich
Tissu: Soieries Stehli S.A., Zurich
- 323 Dinner-Jacket en soie jacquard parme et noir
Modèle: Bondress S.A., Zurich
- 324 Robe du soir longue en soie imprimée héliotrope deux tons
Modèle: El-El S.A., Zurich
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 325 Robe du soir longue en soie imprimée quatre tons
Modèle: Macola S.A., Zurich
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 326 Robe du soir longue avec manteau, en satin double face blanc, broderie découpée
Modèle: Leisinger & Cie S.A., Zurich
Broderie: A. Naef & Cie S.A., Flawil
- 327 Ensemble du soir long, robe et veste en duchesse de soie vieil ivoire, brodé à la main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthur
- 328 Robe du soir longue en satin acétate rose, organza brodé et découpé
Modèle: Mira/L. Grossenbacher S.A., Zurich
Tissu: Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthur
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 329 Robe du soir longue, broderie guipure blanche
Modèle: Macola S.A., Zurich
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 330 Robe du soir longue, broderie découpée, garnie de brillants imitation
Modèle: Cortesca S.A., Zurich
Broderie: Jacob Rohner S.A., Rebstein
- 331 Robe du soir longue en cloqué de soie vert, brodée à la main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: Soieries Riba S.A., Zurich
- 332 Ensemble du soir long, robe et manteau en brocart et crêpe jaune
Modèle: Mira/L. Grossenbacher S.A., Zurich
Crêpe: Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthur
- 333 Dinner-Jacket en soie bleu nuit
Modèle: Scheertex S.A., Zurich
Tissu: Weisbrod-Zürcher S.A., Hauen ZH
- 334 Robe du soir longue en chiffon de soie rouge, brodée à la main
Modèle: El-El S.A., Zurich
Tissu: E. Schubiger & Cie S.A., Uznach
- 335 Habit et cape de laine noire
Modèle: A. Munz, Bischofszell
- 336 Robe du soir longue en duchesse de soie blanc, brodée à la main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthur
- 337 Ensemble du soir long, robe et manteau en duchesse de soie avec broderie argent
Modèle: Gack, Zurich
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
- 338 Ensemble du soir long, robe et manteau en duchesse de soie, brodée à la main en or ancien
Modèle: Gack, Zurich
- 339 Robe du soir longue, blanche, en soie-laine, brodée à la main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: E. Schubiger & Cie S.A., Uznach
- 340 Ensemble du soir long, robe et manteau, bleu galaxie rebrodé à la main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: Soieries Riba S.A., Zurich
- 341 Robe du soir longue, avec broderie découpée en rose shocking
Modèle: Mira/L. Grossenbacher S.A., Zurich
Broderie: Willi Zürcher S.A., St-Gall
- 342 Ensemble du soir long, robe et manteau, en broderie guipure de pure laine blanche, avec Luxor or, manteau en duchesse double face paille
Modèle: Macola S.A., Zurich
Broderie: Union S.A., St-Gall
- 343 Robe du soir longue en broderie guipure de laine blanche
Modèle: Cafader & Cie, Zurich
Broderie: Union S.A., St-Gall
- 344 Robe du soir longue en broderie guipure bleu Tahiti
Modèle: Willy Meyer S.A., Zurich
Broderie: Fisba: Ch. Fischbacher & Cie, St-Gall
- 345 Robe du soir longue en broderie guipure et chiffon de soie citron
Modèle: El-El S.A., Zurich
Broderie: Rau S.A., St-Gall
- 346 Robe du soir longue en duchesse de soie, menthe, double face, broderie guipure
Modèle: Gack, Zurich
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall
Tissu: L. Abraham & Cie, Zurich
- 347 Ensemble du soir long en soie blanche brodée à la main
Modèle: Gack, Zurich
Tissu: E. Schubiger & Cie S.A., Uznach
Broderie: Jacob Schläpfer & Cie, St-Gall
- 348 Robe du soir longue en brocart de soie absinthe et or, brodée à la main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
- 349 Robe du soir longue en taffetas de soie rubis, brodée à la main
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: Rob. Schwarzenbach & Cie, Thalwil
- 350 Ensemble du soir long, robe en satin duchesse perle, brodée à la main, manteau en brocart or
Modèle: Marty & Cie, Zurich
Tissu: Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthur
- 351 Cutaway en shantung de soie blanc
Modèle: Leon Kotschi, St-Gall
Tissu: Weisbrod-Zürcher S.A., Hauen ZH
- 352 Robe de mariée, broderie découpée blanche
Modèle: Mira/L. Grossenbacher S.A., Zurich
Broderie: Forster Willi & Cie, St-Gall

ACCESOIRS

Toutes les chaussures présentées aux trois défilés de mode étaient des modèles exclusifs de

Chaussures BALLY, Société Anonyme de Fabrication, Schoenenwerd

Bijoux des collections de la maison Gubelin, joailliers et horlogers, Lucerne, Zurich, Genève, St-Moritz, Lugano, Bürgenstock, New-York

Chapeaux créés par les membres de l'Association pour la propagande du chapeau suisse

Foulards de Rudolf Brauchbar & Cie S.A., Zurich

Chapeaux pour messieurs de la Communauté d'action pour le couvre-chef masculin

Chemises pour messieurs:

Gustav Metzger S.A., Bâle

RESISTO Eigenmann & Lanz S.A., Mendrisio

Cravates: Ernst Reinhart, Zurich

Coiffures et postiches: Maison Elegant, Lucerne, mises à disposition par l'Association Suisse de Maîtres Coiffeurs

Parapluies des maisons affiliées à l'Union Suisse de fabricants de parapluies, Zurich

Gants EFG de E. Frey-Gaetzi S.A., Degersheim

Bas de la Manufacture de bas FLEXY S.A., St-Gall

Les marques suivantes sont la propriété des maisons:

BODANYL: Feldmühle S.A., Rorschach

HELANCA, HECONDA: Heberlein & Cie S.A., Wattwil

SCHAPLENE, CRIMPLENE: Schappe S.A., Bâle

NYLSUISSE, DORSUISSE, PONTESA: Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke

Direction artistique et technique des défilés: Rita Gyr-Traefel, Zurich

Verzeichnis der Inserenten

Index of Advertisers

Index des annonceurs

Indice de los anunciantes

L. Abraham & Cie, Soieries S.A., 8022 Zurich	31
Albrecht & Morgen S.A., 9000 St-Gall	20
Baerlocher & Co., 9424 Rheineck	20
Chaussures Bally S.A., 5012 Schönenwerd	135
Joseph Bancroft & Sons Co. AG, 8050 Zurich	7
Belfa S.A., 1211 Genève	14
Bischoff Textiles S.A., 9000 St-Gall	23
Hugo Brandeis S.A., 8006 Zurich	31
Cosma Costumes et Manteaux S.A., 8003 Zurich	15
EI-EI S.A., 8026 Zurich	124
Humbert Entress S.A., 8355 Aadorf	131
Filtex S.A., 9000 St-Gall	20
Christian Fischbacher Co. (Fisba de St-Gall), 9000 St-Gall	4
Forster Willi & Co., 9000 St-Gall	2
H. Frei & Cie S.A., 9444 Diepoldsau	20
Gack Damenkleiderfabrik, 8006 Zurich	26
J. R. Geigy S.A., 4000 Bâle 18	25
Charles Gorini S.A., 9000 St-Gall	20
L. Grossenbacher S.A., MIRA, 8004 Zurich	3
Gugelmann & Cie S.A., 4900 Langenthal	II, 121
A. Günther & Co. S.A., 9000 St-Gall	140
H. Gut & Co. S.A., 8039 Zurich	9
H. Haller & Co., 8006 Zurich	7, 16, 18
Heer & Cie S.A., 9242 Oberuzwil	20
Honegger & Cie S.A., 9000 St-Gall	20
Kahn & Reber S.A., 8040 Zurich	20
Lahco S.A., 5400 Baden	129
Leumann, Boesch & Cie S.A., 9302 Kronsbühl	137
Mavir Zurich, 8047 Zurich	29
Marty & Co., 8045 Zurich	125
Mettler & Cie S.A., 9000 St-Gall	11, 20
Meyer & Co., 5620 Bremgarten	139
A. & R. Moos S.A., 8484 Weisslingen	13
A. Naef & Cie S.A., 9230 Flawil	17, 31
Lucien Nordmann, 3000 Berne	136

Raduner & Co. S.A., 9326 Horn	137
Rau S.A., 9000 St-Gall	19
Relana Strickwaren S.A., 9445 Rebstein	132
Riba Soieries S.A., 8002 Zurich	30
Ritex S.A., 4800 Zofingen	138
Jacob Rohner S.A., 9445 Rebstein	27
Ruepp & Co. S.A., 5614 Sarmenstorf	130
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, 8008 Zurich	122, 123
Käte Schenkel-Eckert, 9326 Horn	140
Arthur Schibl S.A., 1227 Carouge-Genève	10
Jakob Schläpfer & Cie S.A., 9000 St-Gall	8
Schläppi S.A., 8807 Freienbach	24
Walter Schrank & Co. S.A., 9000 St-Gall	22
E. Schubiger & Cie S.A., 8730 Uznach	136
Kiko E. Schuppisser-Steiner, Prop. Mme E. Mettler-Schuppisser, 8352 Räterschen	134
Robt. Schwarzenbach & Co., 8800 Thalwil	1
Soieries Stehli S.A., 8002 Zurich	32
Stoffel S.A., 9000 St-Gall	16
S.A. Stünzi Fils, 8810 Horgen	21
Taco S.A., 8192 Glattfelden	18, 20
Victor Tanner S.A., 9014 St-Gall	133
Tobler Frères & Cie S.A., 9053 Teufen	20
Société suisse de l'industrie tullière S.A., 9542 Münchwilen	28
Union S.A., 9000 St-Gall	6
Société de la Viscose Suisse, 6020 Emmenbrücke	7, 126, 127
Vollmoeller S.A., 8610 Uster	128
Tissage Walenstadt, 8880 Walenstadt	20
Jacques H. Weil S.A., 9006 St-Gall	20
Weisbrod-Zürcher S.A., 8950 Hausen a. A./ZH	12
Pius Wieler Fils S.A., 8280 Kreuzlingen	127, 129
Alwin Wild, 9430 St-Margrethen	20
Willi Zurcher S.A., 9000 St-Gall	3, 5





Drei Worte zur Sommerkollektion von Gugelmann: bunt, sympathisch, verspielt. «Aggalux»-Stoffe geben Herrenhemden und Damenblusen Farbe, «Denise», ein lachiges Tischtuch-Gewebe, und «Jeanne», 60% Leinen und 40% Baumwolle, bringen den Mädchen und Damen die Garderobe der Sonnensaison. «Monika», der Freizeitstoff in Streifen und der zarte «Ticciati» erleichtern Bügelsorgen, während «Dressy» und «Shorting», die beiden Baumwollgewebe, sich in Farben, Dessins und Verwendungsmöglichkeiten überbieten.

Trois mots pour qualifier la collection d'été Gugelmann: colorée, sympathique, gaie. Les étoffes «Aggalux» pour des chemises d'homme et des chemisiers colorés, «Denise», en tissu toile dans le vent, et «Jeanne» (60% lin, 40% coton) égayeront la garde-robe d'été des jeunes filles et des dames. «Monika», le tissu-vacances rayé et «Ticciati», plus fin, rendent les repassages faciles, tandis que «Dressy» et «Shorting», deux tissus coton, se renvoient la balle pour les plus belles couleurs, les dessins les plus avariés et les possibilités d'utilisation les plus variées.

Three words on the Gugelmann summer collection: gay, colourful and sporty. «Aggalux» materials lend colour to men's shirts and ladies' blouses, «Denise», a dashing table material and «Jeanne», 60% linen and 40% cotton, provide the summer wardrobe for women and girls. «Monika», the striped leisure wear, and the girlier «Ticciati», simplify ironing problems, while «Dressy» and «Shorting» vie with each other in colour, design and application possibilities.

GUGELMANN & CIE AG, LANGENTHAL



Frühjahrs/Sommerkollektionen

Collections Printemps/Été

Spring/Summer Collections

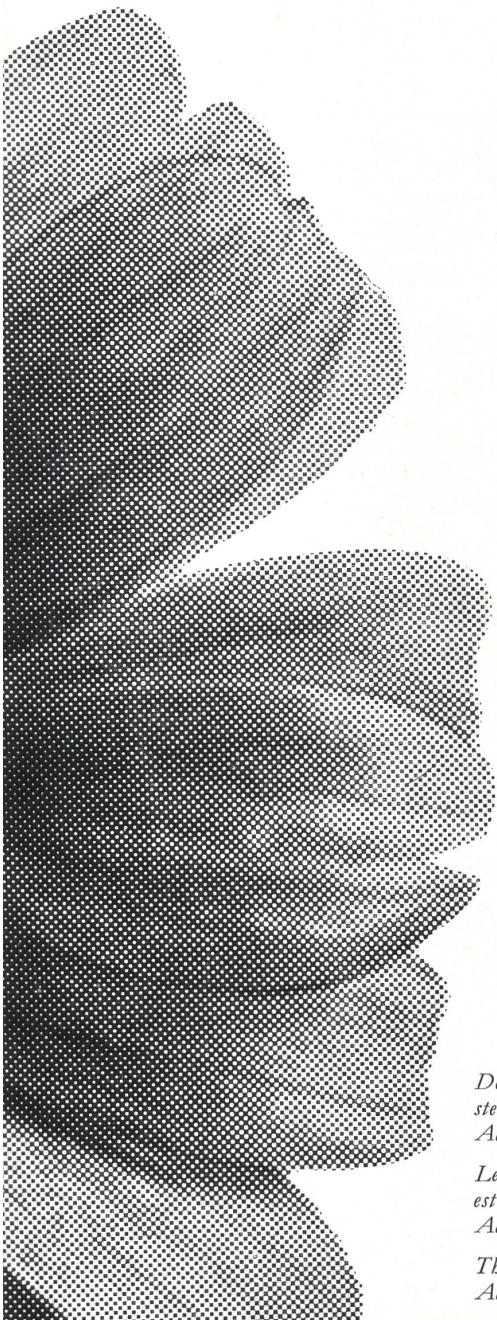
1967

49. Schweizer Modewochen Zürich

49^e Semaines Suisses de la Mode Zurich

49th Swiss Fashion Weeks Zurich

10th-21th October 1966



Der EXPORTVERBAND DER SCHWEIZERISCHEN BEKLEIDUNGSINDUSTRIE
steht Ihnen gerne für jede Auskunftserteilung zur Verfügung.

Adresse: Utoquai 37, 8008 Zürich, Tel. 051/32 71 78, Telegramm: Exportverband * Garantierte Hotelreservation

Le SYNDICAT SUISSE DES EXPORTATEURS DE L'INDUSTRIE DE L'HABILLEMENT
est volontiers à votre disposition pour tous les renseignements.

Adresse: Utoquai 37, 8008 Zurich, Tél. 051/32 71 78, Télégramme: Exportverband * Réservation d'Hôtel garantie

The SWISS FASHION EXPORTERS' ASSOCIATION is gladly at your disposal for any information.

Address: Utoquai 37, 8008 Zurich, Tel. 051/32 71 78, Telegram: Exportverband * Guaranteed Hotel information



Robe du soir longue blanche laine et acétate brodée main



EL-EL S.A. / ZURICH

FABRICATION DE ROBES POUR DAMES

Marty & Co

A F T E R N O O N , C O C K T A I L A N D E V E N I N G D R E S S E S
M A R T Y & C O • R Ä F F E L S T R A S S E 2 5 • 8 0 4 5 Z U R I C H • T E L E P H O N (051) 3 5 2 7 6 6

DORSUISSE



DORSUISSE - der grosse Erfolg an der «Elégance Suisse 66»

DORSUISSE ist eine Neuheit mit aussergewöhnlichen Eigenschaften. Das neue profilierte Nylon-Garn verleiht den DORSUISSE- Modellen eine seidenzarte Geschmeidigkeit und einen unnachahmlichen Schimmer in Dessin und Farben. Dazu kommen die unübertroffenen Vorteile synthetischer Fasern. Kennen Sie DORSUISSE schon ? Wir geben Ihnen gerne Auskunft.

DORSUISSE - Le grand succès d'«Elégance Suisse 66»

DORSUISSE est une nouveauté de caractère hors série. Un nouveau fil de Nylon profilé donne aux modèles DORSUISSE la souplesse délicate de la soie et un éclat inimitable, qui met en valeur dessins et coloris. A cela s'ajoutent les avantages inégalés des fibres synthétiques. Connaissez-vous déjà DORSUISSE ? Nous vous donnerons volontiers tous renseignements.

VISCOSE SUISSE EMMENBRÜCKE
Service Marketing



Modell Vollmoeller

DORSUISSE qualité contrôlée® = marque déposée par la VISCOSE SUISSE, Emmenbrücke, pour tout produit contrôlé, fabriqué avec son nylon profilé et répondant à ses standards.

Erfolgreiche Schweizer Chemiefasern

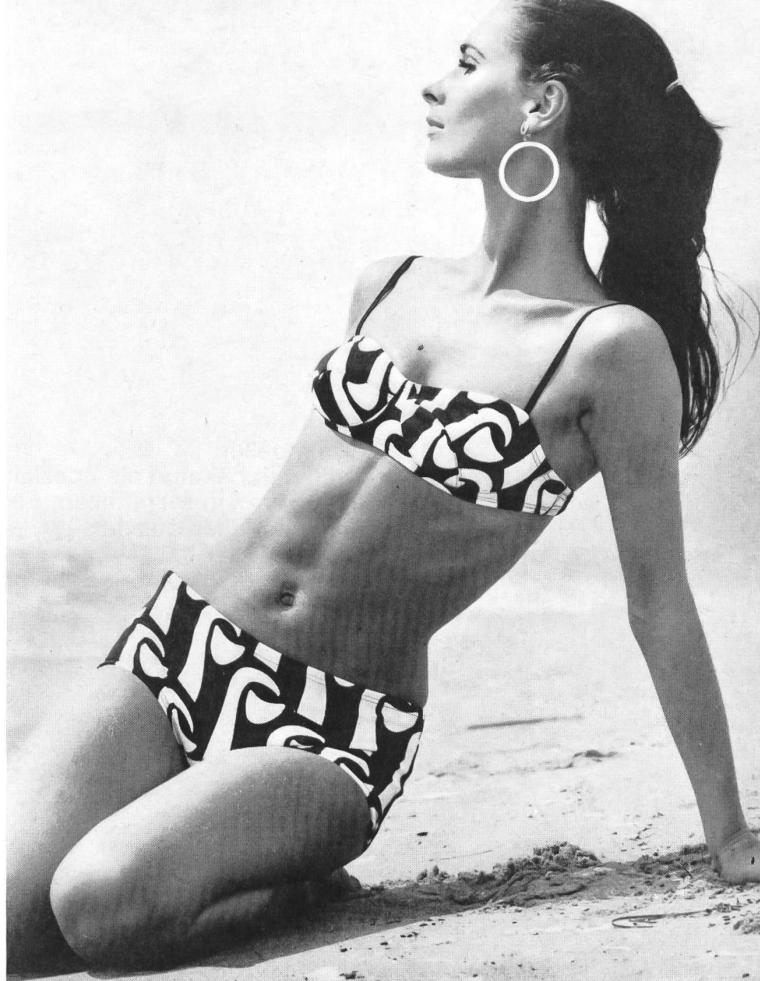
Chemiefasern, Textilien von morgen

« Man-made », von Menschenhand geschaffene Fasern, werden in der Fachsprache die Chemiefasern genannt, im Unterschied zu den Naturfasern, wie Wolle, Baumwolle und Seide. Und damit kommt in einem Wort zum Ausdruck wieviele Möglichkeiten für die Zukunft noch in den Chemiefasern enthalten sind. Erlebt man nicht täglich neue Wunder an Erfindungskraft, die von Menschenhand geschaffen wurden? Schon heute ist in den westlichen Ländern pro Kopf der Bevölkerung nahezu die Hälfte des Gesamtverbrauches an Textilien mit Chemiefasern angegeben. Im Jahre 1939 machte der Anteil der Zellulosefasern in der Weltproduktion der Textilfasern noch 10 % aus. Seit 1951 hat die Weltproduktion der synthetischen Fasern um 160 % zugenommen. Vergleichsweise betrug die Wachstumsrate für Wolle 44 % und für Baumwolle 33 %. Die Produktion an Garn und Fasern der schweizerischen Chemiefaserindustrie beträgt gegenwärtig nahezu 50 Mio kg. Begehrte wird das pflegeleichte Material vor allem für die Konfektionierung von duftiger Wäsche, Badebekleidung und Sport- und Tagesensembles.

An der Prestige-Veranstaltung der schweizerischen Textil- und Bekleidungsindustrie « Elégance Suisse 66 » auf dem Bürgenstock kamen die « man-made »-Fasern besonders in den ersten zwei Défilés zur Geltung. Bezaubernd waren die bestickten « Nylsuisse »-Négligés mit kniekurzem jugendlichem Nachthemd, neu in der Linie die « Pontesa »-Strandhosen-Ensembles. « Nylsuisse »/« Helanca » zeigte sich in verschiedenen Badeanzügen aus Tricot in modischen Farbzusammenstellungen. Für das müsige Leben nach dem Bade waren die bequemen « Dorsuisse »-Modelle mit ihren eigenwilligen Mustern und Farbkompositionen gedacht, die als Kapuzenpullover, Hemdkleid, Hosen-Dress aus Jersey einen gewichtigen Platz in der Kollektion einnahmen. Die Herren und Kinder, ebenfalls in praktischer Strandbekleidung, überzeugten auch mit « Dorsuisse »-Artikeln. » « Pontesa » blieb bis zum späten Nachmittag und Abend in Gunst mit damenhaften Kleid/Mantel-Ensembles in ansprechenden Dessins.

« Man made », von Menschenhand geschaffen — die heutige Entwicklung deutet vorerst die noch kommenden Schöpfungen an, auf die wir uns mit berechtigter Neugierde freuen dürfen.

NYLSUISSE, DORSUISSE und PONTESA
sind eingetragene Schutzmarken für geprüfte
Fertigerzeugnisse aus Fasern der VISCOSE SUISSE,
Emmenbrücke



Bikini jersey tricoté imprimé « NYLSUISSE »®/« HELANCA »®
Modèle et jersey de Pius Wieler Fils S.A., Kreuzlingen

Maillot de bain jersey tricoté « DORSUISSE »®/« HELANCA »® blanc
Modèle et jersey de Pius Wieler Fils S.A., Kreuzlingen



Vollmoeller
weltweit bekannt als Spezialist für
Neuheiten in Materialien, Kombinationen
und Modellen aus Jersey.

Produktion in Uster / Schweiz
Verkaufsbüro in Zürich, Sihlfeldstrasse 10

vollmoeller-





Pius Wieler Söhne AG
Kreuzlingen



Lahco AG Baden



Schweizer Badeanzüge
– weltweit bekannt

Maillots de bain suisses
– prestige mondial

Swim-suits from Switzerland
– world renowned



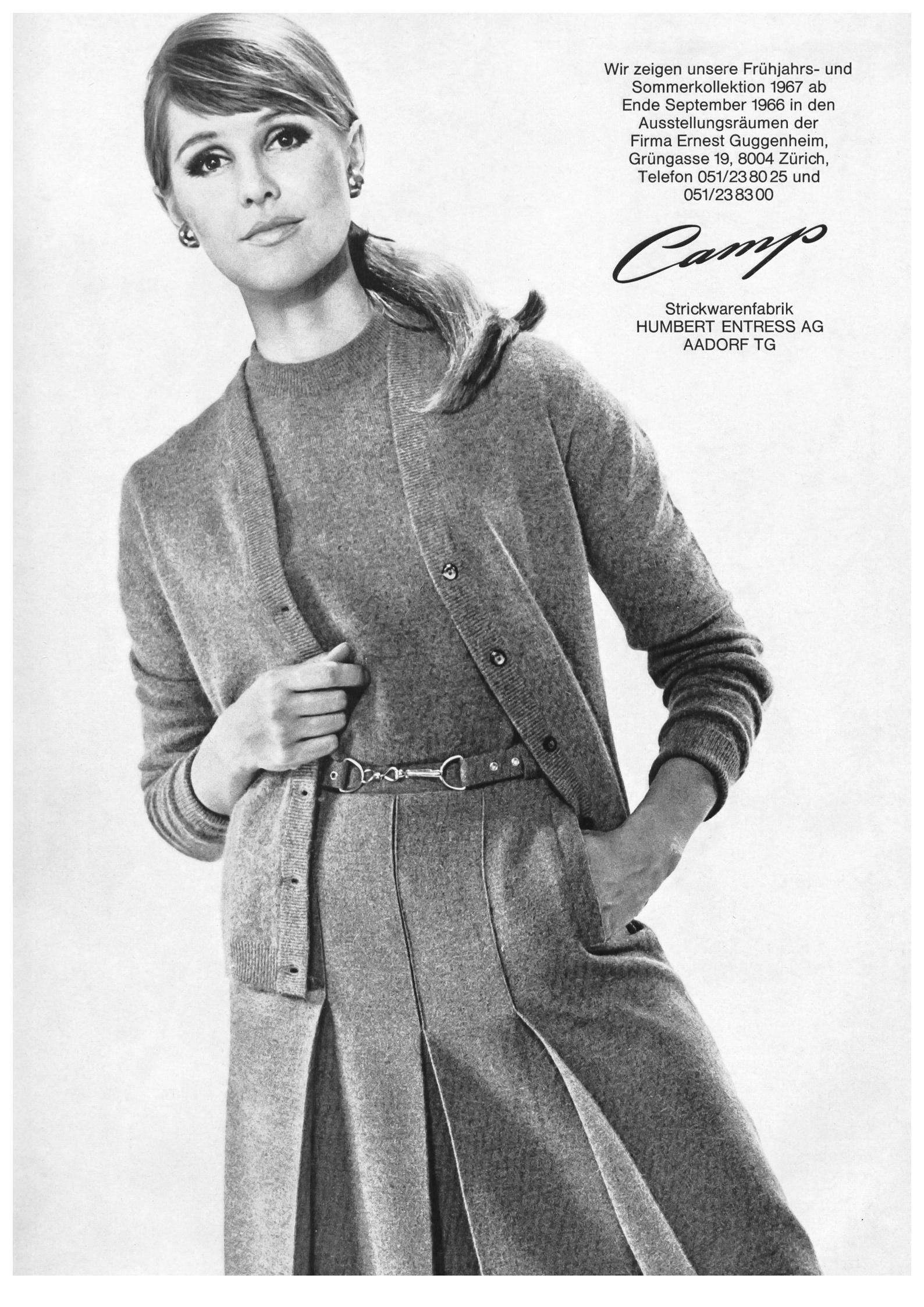
TRICOT
ALPINIT
SUISSE



Reinwollenes mitin-mottenechtes Frühlings-Ensemble

RUEPP & Co. AG, Sarmenstorf Tel. (057) 721 72 Telex 53 041

Sportliche Strickwaren für Damen und Herren



Wir zeigen unsere Frühjahrs- und
Sommerkollektion 1967 ab
Ende September 1966 in den
Ausstellungsräumen der
Firma Ernest Guggenheim,
Grüngasse 19, 8004 Zürich,
Telefon 051/23 80 25 und
051/23 83 00

Camp

Strickwarenfabrik
HUMBERT ENTRESS AG
AADORF TG

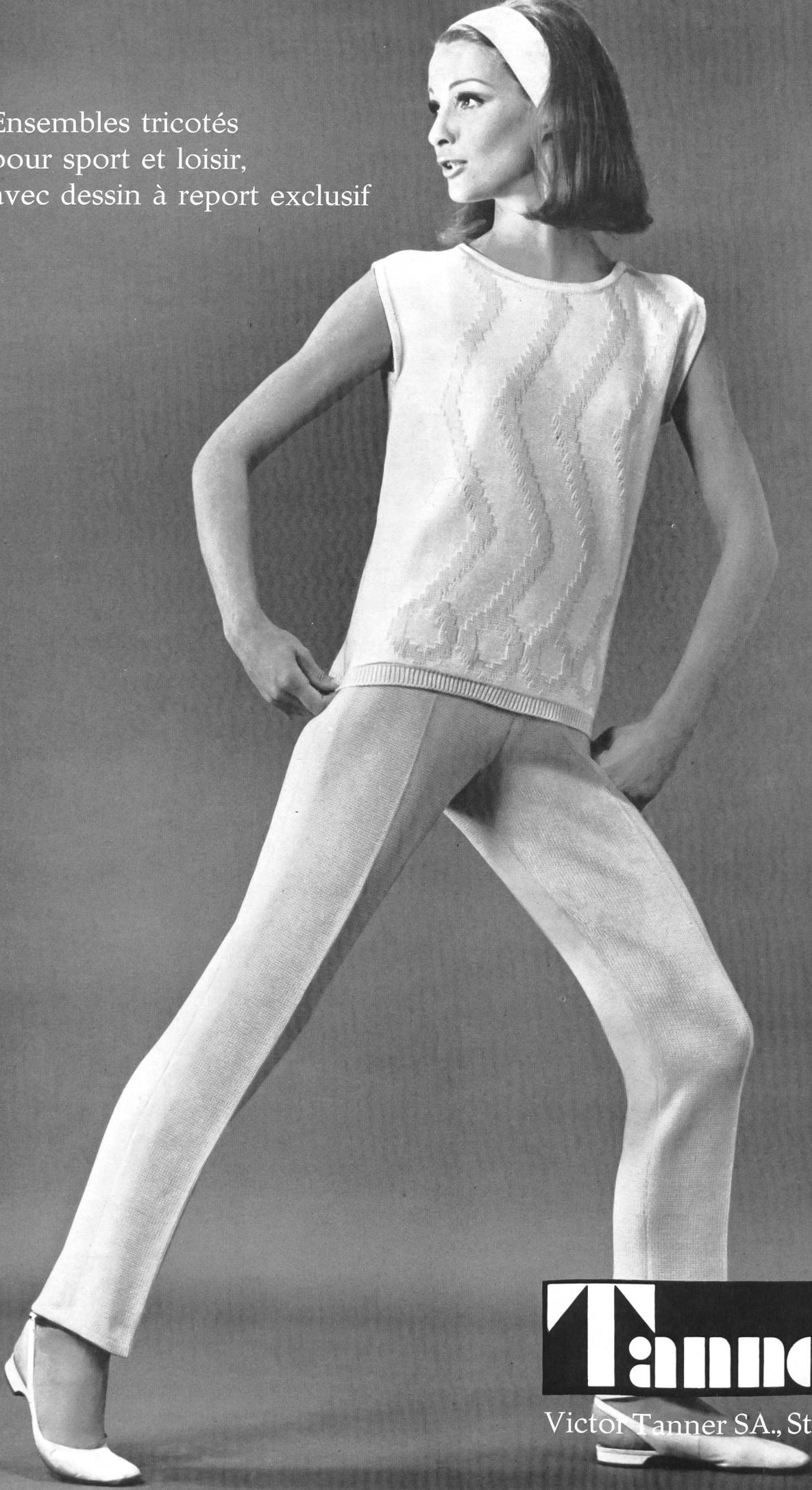


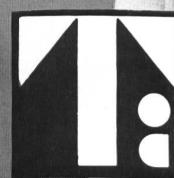
R E L A N A
präsentiert ein farbenfrisches
Rosakleid.
Der Spitzenkragen von gleicher
Farbe wird viel beachtet
und die vollendete Schönheit des
Frühjahrskleides bewundert.
R E L A N A liebt und bevorzugt
das Neue.

R E L A N A
Strickwaren AG Rebstein
9445 Rebstein, Telefon 071 / 771191

Ein Modell aus Chavolor Fil
von M. R. Chavanoz

Ensembles tricotés
pour sport et loisir,
avec dessin à report exclusif



Tanner  

Victor Tanner SA., St-Gall (Suisse)

kiko

E. SCHUPPISER-STEINER

PROP. FRAU E. METTLER-SCHUPPISER

KINDERBEKLEIDUNG
VÊTEMENTS POUR ENFANTS
CHILDRENS WEAR

8352 RATERSCHEN

PHONE (052) 3 61 32

SWISS FASHION HOUSE

SIHLFELDSTR. 10

(051) 33 05 33

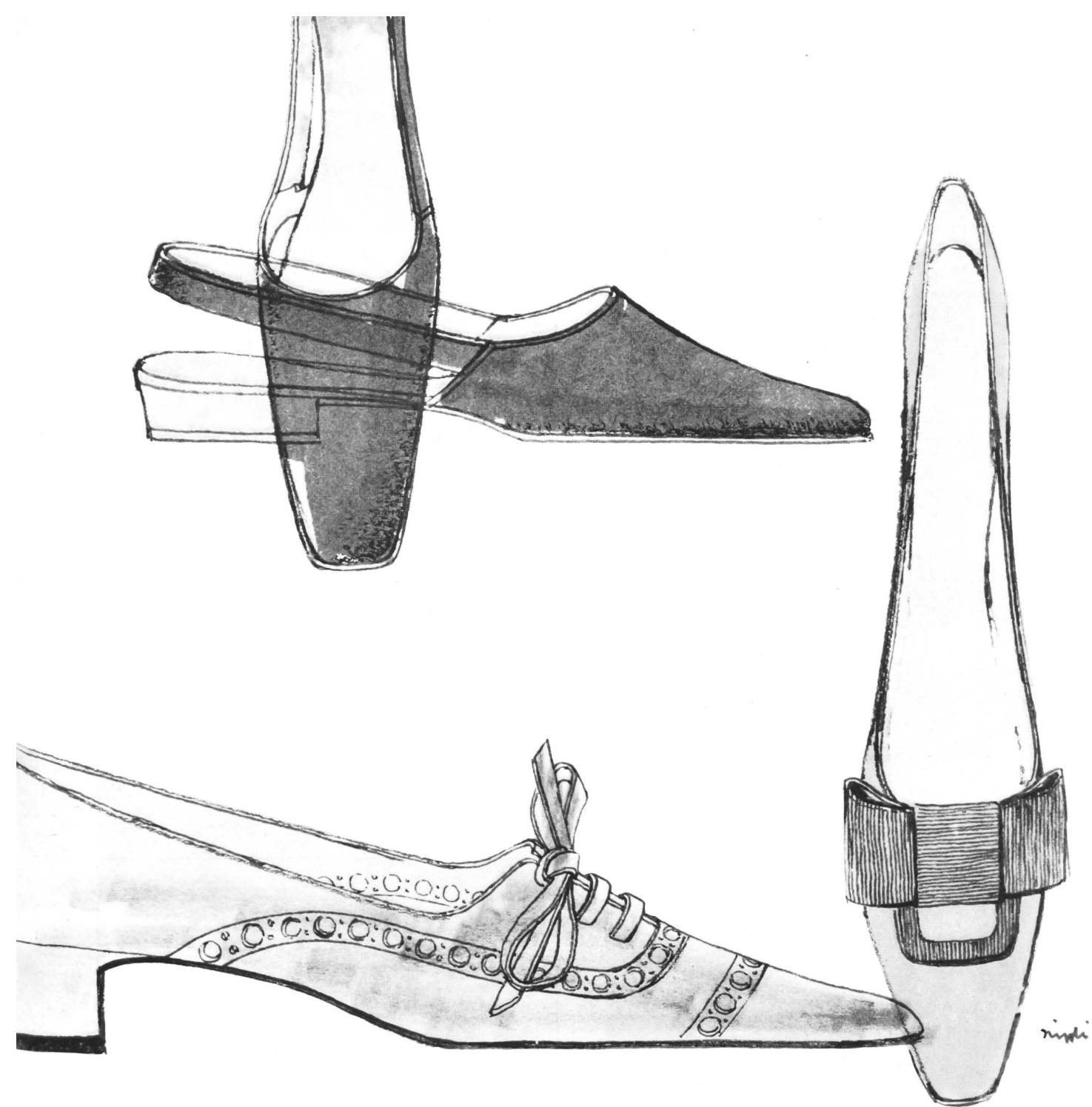
Kinderregenmäntel mit Häubchen.
Links: rosafarbig, rechts: orange,
aus Terylene/Vincel,
Moltopren, (Firma Elmer,
Schwald & Cie., Zürich),
mit schwarzer Stepperei-Garnitur.

Manteaux de pluie à capuchons,
pour enfants, en rose (à gauche)
et orange (à droite)
avec piqûres noires;
doublure Moltoprène de Elmer,
Schwald & Cie, Zurich.

Hooded raincoats for children,
in pink (left) and orange (right)
with black stitching;
Moltoprene lining
by Elmer, Schwald & Co., Zurich.



Photo: Kriewall, Männedorf



BALLY



BLU NOR

La maison de la belle mode

LUCIEN NORDMANN

Rue Effinger 33
3000 Berne
Téléphone (031) 25 63 87



seit über einem Jahrhundert ein Begriff

Schubiger-Seide

E. Schubiger + Cie. AG Uznach
Telefon 055/81721
Seidenstoffwebereien, Naturseide, Rayon, Fibranne,
Synthetische Fasern, Wolle



RADUNER & CO AG

HORN (Thurgau)

Textilveredlung seit 1905

Bleichen, Färben, Appretieren, Hochveredlung von

Geweben aus Baumwolle, Zellwolle
Kunstseide, Synthetics
Mischgeweben
Trikot

SWISS MINICARE
RAVISSA-bügelfrei
SANFOR-knitterfrei
Laminieren

Spezialität:

Feingewebe und Stickereien der ostschweizerischen
Baumwoll- und Stickereiindustrie

Kleinkinder- & Mädchenkleider



**LEUMANN, BOESCH
+ Co. AG**

9302 Kronbühl

St. Gallen - Schweiz

Stickereien — Feingewebe



Damen- und Kinderwäsche

•TERYLENE•
midweight

Mit der
«Schweizer
Qualität»

nehmen wir es bis ins kleinste
Detail peinlich genau, aber...
in modischen Dingen sind wir...
international grosszügig,
manchmal gewagt, aber nicht
ausgefallen, gelegentlich
auch mutwillig, aber gekonnt.
Das haben wir an der ES 66 auf
dem Bürgenstock gezeigt und
wir freuen uns, es Ihnen auch
mit unserer neuen RITEK
YOUNG STYLE Kollektion
Frühjahr 1967 wieder zu
beweisen.



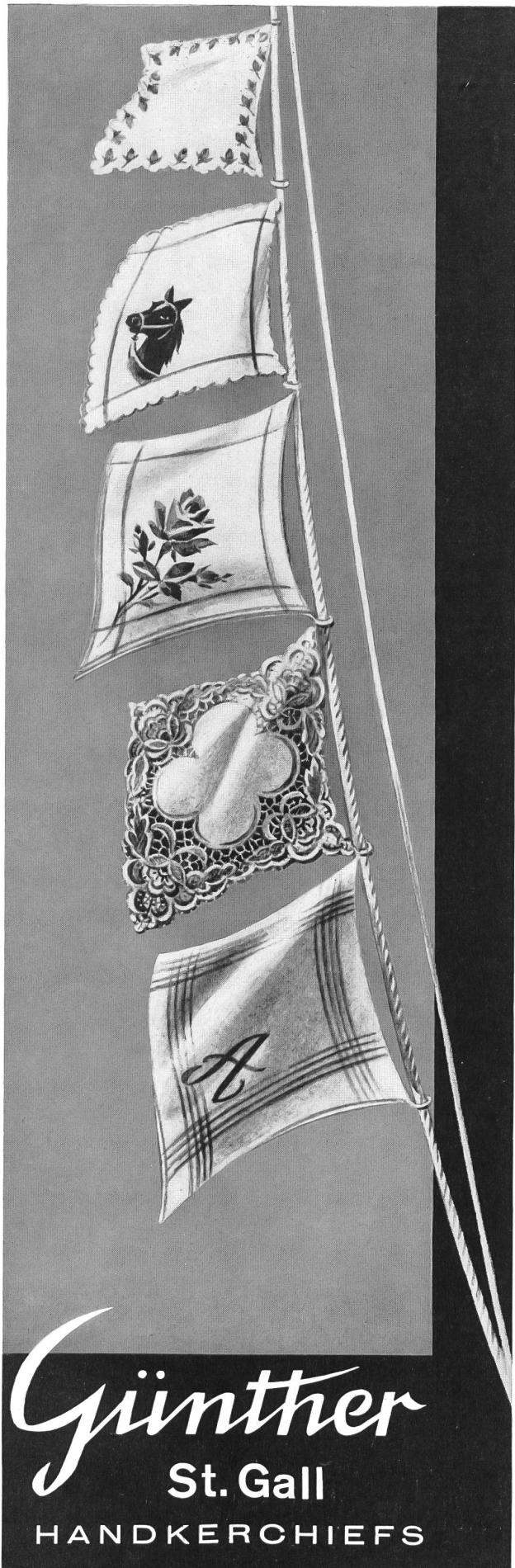
RITEK
Qualitätsbekleidung CH 4800 Zofingen
YOUNG
STYLE



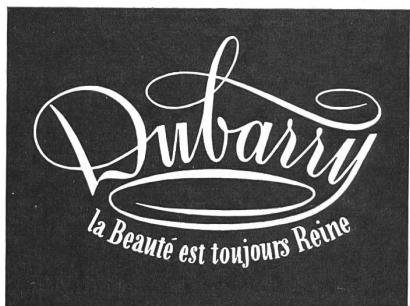
Herren-Kleiderfabrik
Fabrique de vêtements pour hommes
Manufacturers of men's clothing
Whipcord TERGAL/LAINE

MEYER & CO

CH-5620 Bremgarten



KÄTE SCHENKEL-ECKERT
HORN (Thg.) SCHWEIZ Tel. (071) 41 52 30

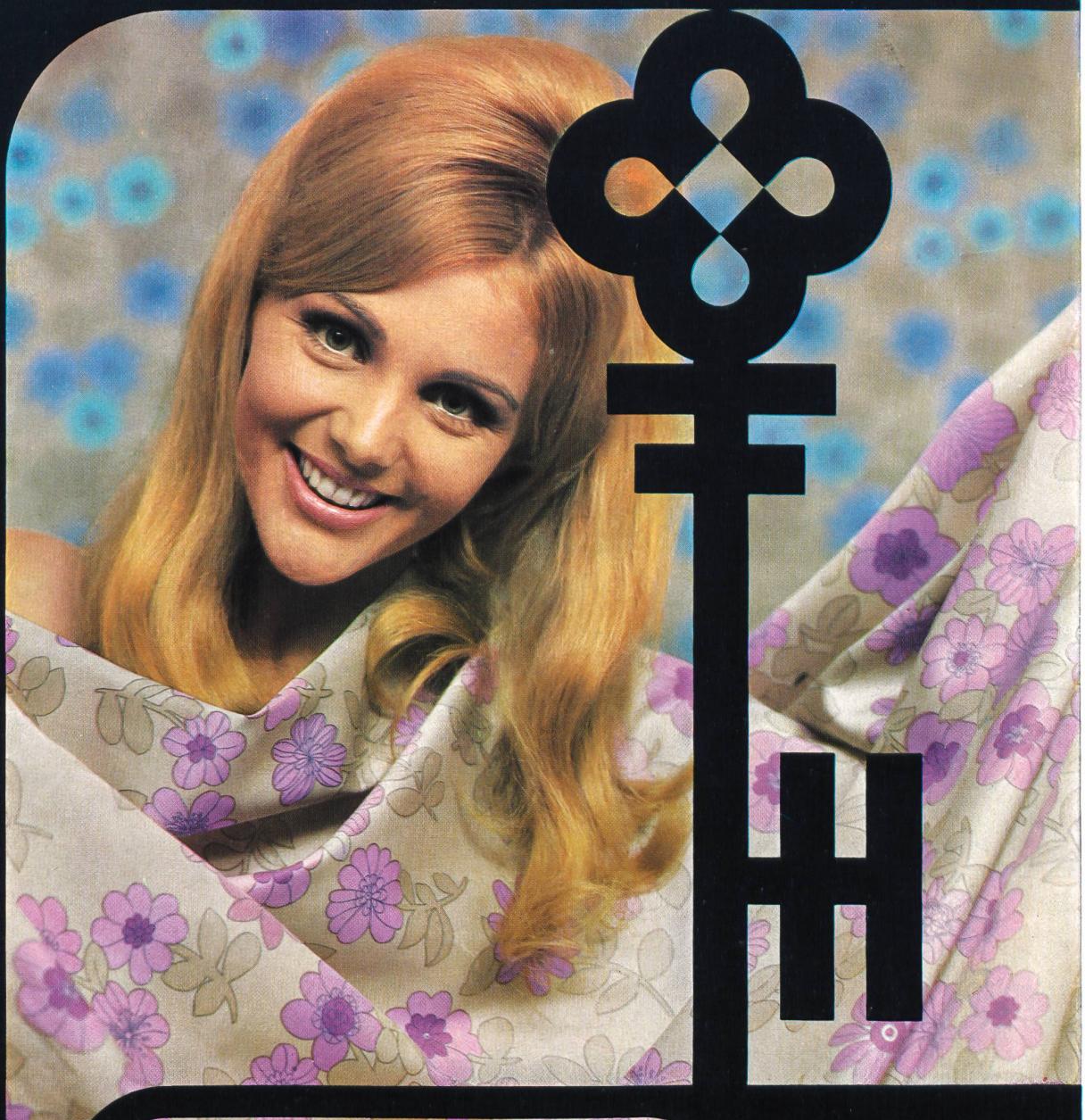


Immer modisch, immer elegant, immer neue Ideen und die Verarbeitung der schönsten Stoffe und Stickereien. Das sind die Kennzeichen der in aller Welt beliebten

Dubarry

Wäsche. Nachthemden, Pyjamas, Négligés aus gewebten Stoffen wie reine Seide, synthetische Gewebe, Samt, Wolle, Batist usw.

SWISS
Minicare®



hausammann



HAUSAMMANN TEXTIL AG WINTERTHUR SCHWEIZ

The
Key
to
Swiss
Textiles



NELO

J.G. NEF & CO. LTD.
HERISAU
SWITZERLAND

FINE SWISS FABRICS SINCE 1805